

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1928)
Heft: 336

Rubrik: Swiss Gymnastic Society

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Radio Programmes from Swiss Stations.

LAUSANNE, 680 m. 1.5 kw.:

Lundi, 5 Mars.

19.30 Neuvième causerie pour apprentis, organisée par le Département vaudois de l'agriculture, de l'industrie et du commerce. Sujet: "La loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite," par M. Pierre Rochat, Dr en droit, à Lausanne.

20.30 Concert symphonique donné par l'Orchestre de la Suisse romande avec le concours de M. Blanchet, pianiste, retransmis du Grand Théâtre de la Ville de Lausanne.

Mardi, 6 Mars.

20.01 Concert par l'Orchestre Décosterd: 1. Les Erynnies, divertissement, Massenet, (a) Danse grecques, (b) La Troyenne, (c) Saturnales; 2. Patrouille de l'iliputiens, Auvray; 3. Nabuchodonosor, ouverture, Verdi; 4. Réverie du soir à Blidah, Saint-Saëns; 5. Cortège carnavalesque, Raziège.

20.50 Quatuors de violoncelles (Quatuor de M. Adolphe Rehberg, professeur au Conservatoire.)

Mercredi, 7 Mars.

20.01 Le rôle de l'industrie laitière dans l'économie nationale suisse, par M. H. Blanc, secrétaire agricole, Lausanne. Causerie donnée sous les auspices du Département vaudois de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.

Jeudi, 8 Mars.

20.30 Concert par l'Orchestre Godio du Restaurant Old India: 1. Marche des tziganes, Oscheit; 2. Si j'étais roi, ouverture, Adam; 3. Rosemarie, opérette, Friml; 4. Musique défendue Gastaldon; 5. Invitation à la valse, Weber; 6. Le Calife de Bagdad, Boieldieu; 7. Les cadets, marche, Sousa.

Vendredi, 9 Mars.

20.01 La littérature française pour tous: le genre historique au moyen âge. Les chroniqueurs. Le Sire de Joinville, par M. Henri Sensine, professeur de littérature.

Samedi, 10 Mars.

20.01 Concert donné au Grand Théâtre par l'Harmonie Lausannoise.

ZURICH, 588 m. 4 kw.:

Montag, 5. März.

17.10 Jugendstunde (Dr. Job): "Kinder der Gasse," Bilder aus der Grossstadt.

20.00 Opern-Abend: Karl Schmid-Bloss, Bariton, vom Stadttheater Zürich. Am Klavier, Otto Strauss.

20.45 ca. Solisten-Konzert des Hausorchesters.

21.25 ca. Heitere Musik.

Dienstag, 6. März.

17.10 Kinderstunde (Heinz Diebold): "Züritütschi Chinderversli."

19.32 Armin Stierlin: "Der Dachs," Eine Plauderei aus der Tierwelt.

20.00 Grotesken und Parodien: Franz Xaver Münzel.

21.10 ca. Lieder-Abend der Chambre XXIV., des Männerchors Zürich. Leitung: Max Graf.

Mittwoch, 7. März.

17.10 Jugendstunde "Pro Juventute" (H. H. Staub und Stoll): Kompositionen von Hans Graf (Violine und Klavier).

19.32 Dr. E. Briner: "Giovanni. Giacometti."

20.00 Hörspielstunde, "Vom Hauptverlesen bis zum Zapfenstreich," eine Tragikomödie in zwei Akten von Willy Kranich. Musik von Paul Winter. Mitwirkende: "Freie Bühne," Zürich Hausorchester.

21.10 ca. Wunschkonzert des Hausorchesters.

22.00 Wetter. Neueste Nachrichten und Nachrichtenendienst der N.Z.Z. Schluss.

Donnerstag, 8. März.

19.32 Dr. Oskar Eberle: "Grundsätzliches über den Unterschied von Berufsbühne und Liebhaberbühne."

20.00 In Wien und Budapest. Emmy Gamma, Bertel Tomming vom Stadttheater Zürich; Mathilde Danegger und Heinrich Heilinger vom Schauspielhaus Zürich.

Freitag, 9. März.

19.32 Dr. F. Gschwind: "English Talk."

20.00 Cello-Abend, Gisela Spiess, Freiburg i. Br.

20.35 ca. Französische Lieder- und Arienstunde, Grete Troxler-Vetter, Sopran.

21.30 ca. Unterhaltungskonzert des Hausorchesters.

Samstag, 10. März.

17.10 Konzert des Handharmonika-Spielrings Zürich (Dir. G. Helbling).

19.00 Geläute der Zürcher Kirchen.

19.32 Dr. Hans Wickihalder: "Charlot Chaplin."

20.00 Volkstümlicher Abend: Tämperli und Tschümperli; Doppelquartett "Fidelio" Zürich (Solo-Jodel: Emmy Brauen). Ländlerkapelle der Radio-Genossenschaft Zürich.

Sonntag, 11. März.

15.15 Maurice Maeterlinck, ein belgischer Dichter. "Maeterlinck und die Neumantik" von R. H. Doering. Aus den Dichtungen Maeterlincks (gelesen von Bert Herzog).

17.10 Protestantische Predigt: Pfr. K. Fueter, Zürich-Fluntern.

19.32 Belgischer Abend: Uebertragung aus dem Fraumünster Zürich. Orgelkonzert von Ernst Isler, Organist am Fraumünster. Werke von César Franck und Edgar Tinel.

20.25 Konzert des Hausorchesters, Belgische Komponisten. Anschliessend Wunschkonzert.

SWISS CHORAL SOCIETY.

The Annual Banquet and Ball of the Swiss Choral Society was held last Friday (Feb. 24th) at the First Avenue Hotel, W.C., Monsieur W. R. de Bourg, First Secretary of Legation, being in the chair. About 150 members and friends sat down to an excellent dinner served with care and dispatch, and after the two traditional toasts had been submitted and duly honoured,

Monsieur de Bourg rose to express his gratification at again being privileged to preside over that gathering. His chief, the Swiss Minister, was still in Egypt and he had hopes that he (the Minister) would bring back from his visit and inspection of the tomb of Tutankhamen some papyri recording ancient and so far unknown songs and melodies which no doubt he would present to the Swiss Choral Society for modern revival. Mr. de Bourg complimented the Committee of the Society on their untiring efforts and the evident success obtained in keeping alive in our Colony the interest in our national songs.

Mr. J. Manzoni, the President, in proposing the further prosperity of his Society, was delighted to welcome once more in the Chair their old friend, Monsieur de Bourg, who was accompanied by Mr. Hilfiker, the Chancellor of the Legation. He was glad to hear that the work of his Society was appreciated in official quarters, but he felt bound to tell them that the financial side did not present the pleasant picture to which they were entitled. He would only refer to the last charity concert which they had organised in conjunction with the Swiss Institute and the proceeds of which were earmarked for the Swiss Benevolent Society. The financial result was in no way commensurate with the strenuous work and personal sacrifice on the part of the members during the rehearsals which preceded it. He thought financial failure was in a large measure due to causes which could easily be remedied, and it seemed to him incumbent on the other Societies in the Colony to show their active sympathy and co-operation by refraining from holding dances or other social events on or near the date for which the Charity Concert was advertised. He had no complaint to make with regard to their contributing members, whose support continued to be most encouraging; they would be pleased to hear that they had succeeded in securing the services of Mr. W. Meyrowitz, who would be the new conductor of the choir and under whose experienced leadership they looked forward to a very successful future.

Mr. John Gerber proposed the health of "The Ladies." His heart, he said, stood still at the sight of the wonderful array in front of him; however, he was speaking on behalf of the gentlemen present and, like a loud-speaker, it was his duty to broadcast the sensitive waves and vibrations which the presence of the ladies always gave rise to. He had some misgivings as to holding this banquet on a Friday, but was now convinced that the Swiss Choral Society exercised a greater power of attraction than Amami night!

Mr. E. Bommer, in submitting the toast of "The Official Guests," expressed his regret at the unavoidable absence of the Swiss Minister and Madame Paravicini. All the principal Swiss institutions were represented and he was pleased to say that his Society entertained the most cordial relations with them. There were present:—*Swiss Church*, the Rev. Hahn, accompanied by Mrs. Hahn; *Swiss Observer*, Mr. P. F. Boehringer; *N.Z.Z.* London Correspondent, Mr. Halperin; *City Swiss Club*, Mr. Jobin, accompanied by Mrs. Jobin; *Swiss Mercantile Society*, Mr. Stahelin; *Swiss Club*, Mr. Pache and Mr. Galoury; *Unione Ticinesi*, Mr. Biucchi; *Union Helvetia Club*, Mr. Gallo; *Swiss Rifle Association*, Mr. Strubin, accompanied by Mrs. Strubin; *Swiss Y.M.C.A.*, Mr. Niclaus.

Mr. A. C. Stahelin replied on behalf of the guests. He said he realised once more that life was not an unmixed blessing; he had been asked to respond and as a married man he had been taught to obey. He sincerely hoped that the President of the Swiss Choral Society would be able to give a better report next year as he felt that all the other Societies would wish to assist in and actively support a charity concert for the benefit of the Swiss Benevolent Society.

The official part of the evening was followed by the customary ball, the dances being agreeably interrupted by a number of songs beautifully rendered by the choir under the direction of Mr. John Gerber; several solos were also given by one of the members, Mr. Studer, whose promising voice

was heard to perfection. The evening was a perfect success in every respect; the three adjoining halls, added to the excellent service, seem to make the First Avenue Hotel an ideal meeting place for gatherings of this character in the Colony.

Apart from those already mentioned, there were present: Mrs. Ackermann and daughter; Mr. K. Ayer and friend; Mrs. M. Brenner and friend; Mr. E. Broglie; Mr. and Mrs. G. Bruchweiler and friends; Mr. P. Conrad; Mr. and Mrs. A. Deubelbeiss; Mr. and Mrs. W. Deutsch; Mr. and Mrs. P. Dick; Mr. W. Fischer; Mr. N. Fredrick and party; Mr. and Mrs. F. M. Gamper; Miss D. Gaze; Mr. and Mrs. J. Gerber; Mr. and Mrs. H. Hafter; Mr. and Mrs. W. Hauserman; Mr. C. Havery and friend; Mr. M. Heilinger; Mr. and Mrs. Holman; Mr. and Mrs. Ibbotson and Miss Ibbotson; Mr. G. Jenne; Mr. and Mrs. A. Lampert; Mr. and Mrs. W. Lehmann; Mr. F. Leibfarth and friend; Mr. and Mrs. M. Luthert; Mr. Ch. Mayer; Mr. and Mrs. A. Michel; Miss Montosi; Mr. J. Oertli; Mr. and Miss Offord; Mrs. E. Ogier and friend; Mr. J. Portmann; Mr. and Mrs. Pyne; Mr. and Mrs. Ch. Rieser; Mr. E. Ritzmann; Mrs. C. Rossier; Mr. R. Schaffner; Mr. and Mrs. W. Schlatter; Mr. Ch. Schneebeil and friend; Mr. J. Semadeni; Mr. H. Senn; Mr. and Mrs. F. G. Sommer; Miss Stepmann; Mr. M. Studer; Mr. Ch. Studer; Mr. and Mrs. Studerus; Mr. and Mrs. Ch. Sykora and friends; Mr. Trachsel and friend; Mrs. Uden; Miss N. Walker; Mr. Ch. Walther and friend; Mr. and Mrs. E. Weber; Mr. and Mrs. J. Wehrli; Mr. A. Wellauer and friend; Mr. and Mrs. A. Wyss; Mr. and Mrs. W. Wyss.

SWISS GYMNASIC SOCIETY.

What was probably the best Display ever presented by the above Society since the Amalgamation at the commencement of 1925, took place last Sunday afternoon at the Union Helvetia Club, in aid of the Lucerne Fund to enable a team to compete in July next at the forthcoming Federal Gymnastic Festival. Individual work by both the Junior and the Active Member sections at the horizontal bar started the ball rolling and some beautifully executed exercises were seen. The Juniors, who worked for the first time on this apparatus, showed pronounced promise, especially in view of the fact that apparatus work in the schools in this country is practically an unknown quantity. Mr. O'Brien gave as good an Indian Club Swing-exhibition as one wishes to see, and the Seniors' high grade drill exercise with "Standwegen" and head stands succeeded admirably. The second part of the programme beginning with the parallel bars, proved quickly and clearly that this apparatus is the strong point of the gymnasts and that special and intensive training had been done. What impressed spectators particularly was the smart, well nigh perfect, execution of the exercises; style and deportment being specially polished. It transpired later on that this is the apparatus on which the Society's team intends to work in Lucerne, and prospects are very good indeed. Then followed the drill exercise of the juniors, which could scarcely be bettered. Indeed, they set their seniors a fine example as to how a body of men should work together, the harmony of the movements being exactly what it should be in drill exercises. It is to be hoped that the Society will see its way to let these juniors compete at the Team Drill Championships of England in December next, where they should render a fine account of themselves. An exhibition of Swiss Wrestling was preceded by an acrobatic turn by Messrs. Pieters, Jaquenoud and Thivent which would have been quite a good turn on any Music Hall stage, and these gymnasts are to be congratulated on their entertaining performance. The display ended with a fine exhibition of pyramids by the juniors and seniors. The former's handstands on the knees was indeed a surprising feat for such youngsters, and their work was generously applauded by the fairly large audience. The seniors' pyramids on the parallel bars were excellent, and succeeded admirably without any untoward incident. The leader, Mr. Schneeberger, and the gymnasts are to be heartily congratulated on their fine work, while the greatest praise is due to the youngsters for their truly remarkable performance. In the evening the customary Dance, with a further acrobatic interlude, concluded a most successful day for the Swiss Gymnastic Society. Every lover of Gymnastics will hope that the Swiss Colony will support the Gymnasts financially to enable them to compete in Lucerne, because their work deserves recognition.

SWISS MERCANTILE SOCIETY.

EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Miss L. Rohner, Heiden: "Girl Guides," Miss Hanna Storrer, Winterthur: "Girls' Professions." Mr. M. Walder, St. Gall: "Tea: Its Influence on Modern Society." Mr. L. W. Pauli, Zurich: "The Motor." Mr. Emile Perretti, Lausanne: "Advertising." Mr. R. Schnell, Lausanne: "My Impressions of London." Mr. Ernst Perucchi, Winterthur: "My First Experiences in London." Mr.